



# ПАЯЛЬНАЯ СТАНЦИЯ С ЦИФРОВЫМ УПРАВЛЕНИЕМ И ДВУХКАНАЛЬНЫМ ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ

 руководство  
по эксплуатации

V 1.1

Благодарим вас за доверие к продукции нашей компании  
© МЕГЕОН. Все права защищены.

## СОДЕРЖАНИЕ

Условные обозначения, стандарты .....	3
Специальное заявление .....	3
Введение, особенности .....	3
Советы по безопасности .....	4
Перед первым использованием .....	6
Внешний вид и органы управления .....	7
Инструкция по эксплуатации .....	8
Типовые неисправности и способы их устранения .....	11
Технические характеристики .....	12
Меры предосторожности .....	13
Обслуживание жала паяльника .....	13
Уход и хранение .....	14
Срок службы .....	14
Гарантийное обслуживание .....	14
Комплект поставки .....	15

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



ВНИМАНИЕ



ВЫСОКОЕ  
НАПРЯЖЕНИЕ



ВОЗМОЖНО  
ПОВРЕЖДЕНИЕ  
ПРИБОРА



ГОРЯЧАЯ  
ПОВЕРХНОСТЬ



ЗАЗЕМЛЕНИЕ

## СТАНДАРТЫ



## СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Компания оставляет за собой право без специального уведомления, не ухудшая потребительских свойств прибора изменить: дизайн, технические характеристики, комплектацию, настоящее руководство. Данное руководство содержит только информацию об использовании, предупреждающие сообщения, правила техники безопасности и меры предосторожности при использовании соответствующих функций этого прибора и актуально на момент публикации.

## ВВЕДЕНИЕ

**МЕГЕОН 00503** — это удобная в использовании паяльная станция, состоящая из термофена, паяльника и двухканального источника питания, один из которых фиксированный (Канал1 — порт USB 5В), второй регулируемый (Канал2 — 0...15В, 2А). У станции цифровая индикация, управление и стабилизация температуры, аналоговое потоком воздуха и напряжением источника. Паяльник и термофен имеют небольшой вес и мягкий провод. 3 сопла для термофена в комплекте, большое количество сменных жал для паяльника разной формы (в комплект не входят). Яркие светодиодные дисплеи, отключаемый режим сна, удобные кнопки. В качестве бонуса паяльник и термофен оборудованы режимом сна.

## ОСОБЕННОСТИ

- ✔ Яркие светодиодные дисплеи;
- ✔ Кнопки для установки температуры;
- ✔ Аналоговый регулятор потока воздуха;
- ✔ Термофен с центробежным нагнетателем;
- ✔ Цифровая установка, индикация и стабилизация температуры термофена и паяльника;
- ✔ Три сменных сопла для термофена в комплекте ;
- ✔ Большой выбор сменных жал для паяльника разных форм и размеров (в комплект не входят);
- ✔ Индикаторы нагрева термофена и паяльника;
- ✔ Датчик положения термофена и паяльника;
- ✔ Интеллектуальное охлаждение термофена;
- ✔ Отключаемый режим сна у паяльника и термофена;
- ✔ Мягкий провод и маленький вес;
- ✔ Встроенный двухканальный источник питания;
- ✔ Фиксированный источник 5В для питания USB устройств (Канал1)
- ✔ Регулируемый источник с цифровой индикацией 0...15В, 2А (Канал2)
- ✔ Вход вольтметра для ручной компенсации падения напряжения.

## СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Конструкция станции соответствует всем необходимым требованиям, но по соображениям безопасности для исключения случайного травмирования, повреждения других приборов и оборудования, а также правильного и безопасного её использования соблюдайте следующие правила:



- Перед началом эксплуатации, следует убедиться, что розетка, куда будет подключаться паяльная станция, надежно заземлена, в противном случае функция «ESD SAFE» работать не будет и безопасность эксплуатации не может быть гарантирована.

- Не допускайте к работе с паяльной станцией несовершеннолетних без присмотра взрослых.

- Пользователь должен руководствоваться здравым смыслом и обладать базовыми знаниями в электротехнике.



- **Категорически запрещается** использовать термофен в качестве бытового фена для волос, прикасаться к горячим металлическим частям паяльника и термофена.

- **Категорически запрещено** работать с паяльной станцией на работающих, включенных или не полностью обесточенных приборах или оборудовании.



- **Категорически запрещено** использовать паяльную станцию не по назначению, т.е. для любых других целей кроме монтажа/демонтажа радиоэлементов и питания радиоэлектронных устройств.

- **Категорически запрещено** подключать и отключать разъём паяльника, когда он включён.

- Чтобы не повредить нагреватель термофена — не выключайте паяльную станцию сетевым выключателем во время работы термофена, сначала его выключите, когда перестанет работать компрессор — можно выключать паяльную станцию полностью.

- Не направляйте работающий термофен на людей или животных.

- Не работайте с открытой, отсутствующей или повреждённой крышкой корпуса, повреждённым паяльником или термофеном — возможно поражение электрическим током или получение ожогов.



- Если паяльная станция не работает или издаёт ненормальный звук — не работайте с ней, обратитесь в сервисный центр.

- Не разбирайте, и не пытайтесь отремонтировать паяльную станцию самостоятельно или вносить изменения в его конструкцию — это приведёт к лишению гарантии и возможной неработоспособности станции.

- Защитите паяльник, термофен и паяльную станцию от попадания внутрь корпуса влаги, пыли, высокоактивных растворителей, и газов вызывающих коррозию. Поддерживайте поверхности паяльной станции в чистом и сухом виде.

- Если в паяльную станцию, паяльник или термофен попала влага или жидкость немедленно выключите его, и обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

- Если в паяльной станции образовался конденсат (что может быть вызвано резкой сменой температуры окружающего воздуха) — необходимо не включая паяльную станцию, выдержать её при комнатной температуре без упаковки не менее 2 часов.

- Не работайте с паяльной станцией в непосредственной близости от легковоспламеняющихся материалов, жидкостей и газов — высокая температура паяльника и термофена может послужить причиной возгорания.

- Не работайте с паяльной станцией в взрывоопасной среде, т.к. при включении и выключении возможно искрообразование, что может привести к взрыву.
- Работая с помощником, будьте предельно внимательны, чтобы его не травмировать.
- Выключайте паяльную станцию при длительных перерывах между работой.
- Жала паяльника и сопла термофена слишком горячие, во избежание получения ожогов и повреждений — не меняйте их до полного остывания.
- Чтобы избежать повреждения поверхностей — пользуйтесь подставками из комплекта.
- Будьте внимательны при подключении штекеров к разъёмам источника питания — ошибочное подключение может вывести его или подключаемое оборудование из строя.
- Во избежание повреждения прибора или оборудования — не подключайте источник питания к уже работающему от другого источника оборудованию или прибору. Соблюдайте порядок подключения и отключения нагрузки. Кроме этого необходимо соблюдать правила гальванической развязки между приборами.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После приобретения паяльной станции МEGEON 00503, рекомендуем проверить её, выполнив следующие шаги:

- Проверьте станцию и упаковку на отсутствие механических и других видов повреждений, вызванных транспортировкой.
- Если упаковка повреждена, сохраните её до тех пор, пока прибор и аксессуары не пройдут полную проверку.
- Убедитесь, что корпус прибора, термофен и паяльник не имеет трещин, сколов, вмятин, а шнуры не повреждены.
- Проверьте комплектацию прибора.

Если обнаружены дефекты и недостатки, перечисленные выше или комплектация не полная — верните прибор продавцу.

Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящее руководство перед первым использованием и храните его вместе с прибором для быстрого разрешения возникающих вопросов во время работы.

## ВНЕШНИЙ ВИД И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Паяльная станция;
- 2 Паяльник;
- 3 Термофен;
- 4 Подставка для паяльника;
- 5 Подставка для термофена;
- 6 Выключатель термофена;
- 7 Индикатор температуры термофена;
- 8 Индикатор нагрева термофена;
- 9 Кнопки установки температуры термофена;
- 10 Регулятор потока воздуха;
- 11 Выключатель паяльника;
- 12 Кнопки установки температуры паяльника;
- 13 Гнездо для подключения паяльника;
- 14 Индикатор нагрева паяльника;
- 15 Индикатор температуры паяльника;
- 16 Выключатель режима сна;
- 17 Индикатор напряжения источника питания;
- 18 Индикатор потребляемого тока;
- 19 Регулятор выходного напряжения;
- 20 Выключатель источника питания;
- 21 USB-гнездо фиксированного выхода источника (Канал1);
- 22 Переключатель режима вольтметра;
- 23 Плюсовое выходное гнездо источника питания (Канал2);
- 24 Минусовое выходное гнездо источника питания (Канал2);
- 25 Плюсовое входное гнездо вольтметра;
- 26 Индикатор включения питания.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Для полноценного функционирования «ESD SAFE» обязательным условием служит подключение станции к трёх-контактной (надёжно заземленной) розетке. В противном случае функция «ESD SAFE» работать НЕ БУДЕТ и безопасность эксплуатации не может быть гарантирована.**

- Подключите паяльник к паяльной станции.
- Включите паяльную станцию розетку, имеющую заземляющий контакт.
- Установите необходимое жало на паяльник и сопло на термофен, поставьте их на соответствующие подставки (подставка термофена крепится к корпусу станции).



**Станция сохраняет последнюю установленную температуру для паяльника и термофена, и при включении сохранённое значение устанавливается по умолчанию.**

### ● ТЕРМОФЕН

Перед включением установите максимальный поток воздуха.

- Включите термофен, установите необходимую температуру, это можно сделать не снимая термофен с подставки.
- Снимите термофен с подставки и дождитесь когда он прогреется и температура стабилизируется (индикатор нагрева термофена будет периодически равномерно мигать), после стабилизации температуры установите необходимый поток воздуха.
- Термофен готов к работе.

По окончании использования установите максимальный поток воздуха и поставьте термофен на подставку, система интеллектуального охлаждения охладит его, и он перейдёт в спящий режим. При снятии его с подставки, он автоматически включится и прогреется до установленной температуры.

### ● ПАЯЛЬНИК

Включите паяльник и дождитесь когда он нагреется до установленной температуры, подождите 20...30 сек. для равномерного разогрева жала и стабилизации температуры (индикатор нагрева паяльника будет периодически равномерно мигать), после этого можно приступать к работе. По окончании использования выключите паяльник.

### ● РЕЖИМ СНА

У станции предусмотрен режим сна для паяльника и термофена, который при необходимости можно отключить. При нажатой

кнопке **AUTO/MANUAL** — режим сна активирован, при отжатой — выключен. При активированном режиме сна, когда термофен, кладёте на подставку — он остывает и переходит в ждущий режим, как только вы возьмёте термофен в руки — он включится и нагреется до установленной температуры, при выключенном режиме сна — он будет продолжать работу. Паяльник при активированном режиме сна, при нахождении в подставке более 10 минут, остынет до 200 °С и перейдёт в режим сна, как только вы возьмёте паяльник из подставки — он включится и нагреется до установленной температуры. При выключенном режиме сна паяльник остывать не будет. Режим сна для паяльника и термофена включаются и выключаются одним выключателем одновременно.



**При нажатой кнопке **AUTO/MANUAL** (активирован режим сна) выключенные паяльник и термофен — не включаются. Для того, чтобы они включались, необходимо отжать кнопку (деактивировать режим сна), после чего паяльник и термофен будут включаться. После выключения режим сна можно включить снова.**

### ● ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

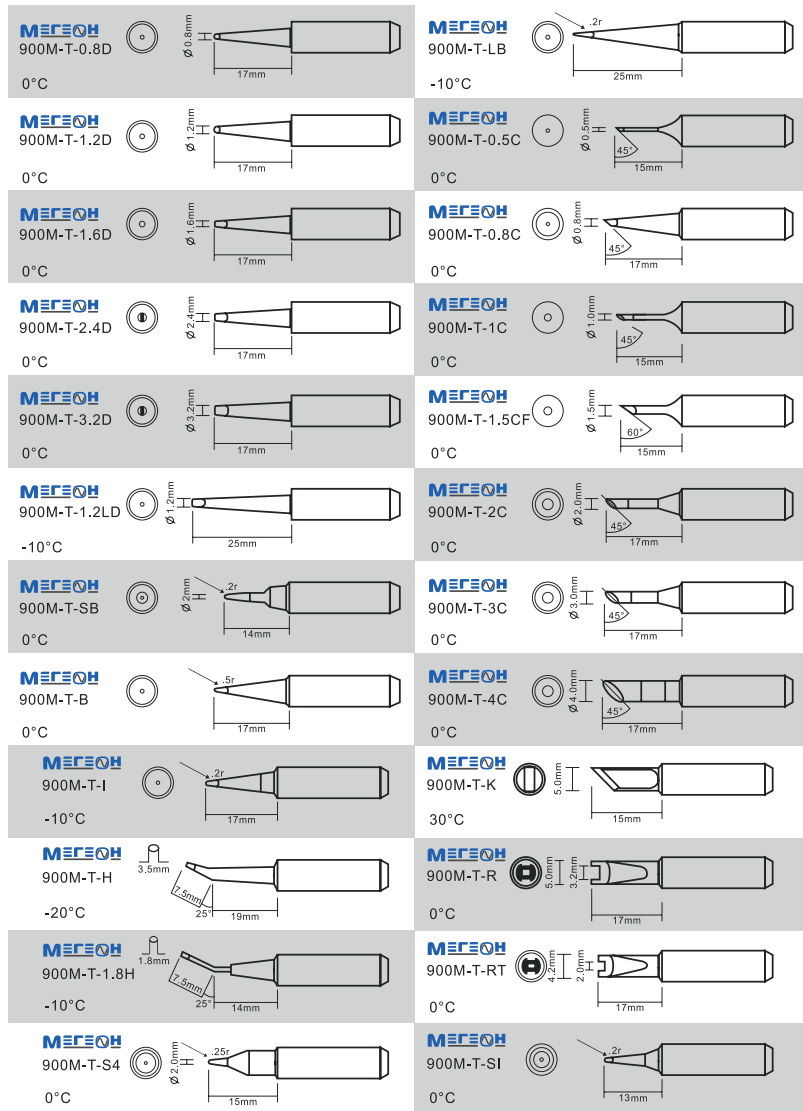
В паяльную станцию встроены двухканальный источник питания. Фиксированный источник (Канал1) 5В (порт USB) работает постоянно пока включено общее питание станции. Регулируемый источник (Канал2) включается отдельным выключателем. После включения источника установите регулятором необходимое выходное напряжение. Подключите нагрузку и на амперметре отобразится потребляемый ток.

У источника не предусмотрено ограничение по току, но есть защитное отключение нагрузки при потреблении тока более 2А. При срабатывании защиты раздастся звуковой сигнал. После срабатывания защиты необходимо снизить выходное напряжение до «0», затем заново установить требуемое значение. Переключатель «**OUTPUT DISPLAY/TEST VOLTAGE**» предназначен для переключения входа вольтметра с выхода источника на дополнительное входное гнездо. В отжатом положении вольтметр подключён к выходу источника и показывает его выходное напряжение, в нажатом положении вход вольтметра подключён к входному гнезду «**TEST VOLTAGE**». Данный режим используется для ручной компенсации падения напряжения на соединительных проводах.

**Обратите внимание!!! При установке различных жал, необходима коррекция температуры, это связано с различной формой,**



сечением и размером жала. Например жало МЕГЕОН 900М-Т-0,8D имеет корректирующее значение 0 °С – соответственно его температура будет равна установленной, а при использовании жала МЕГЕОН 900М-Т-К имеющего коэффициент +30°С – необходимо устанавливать на 30 °С меньше. В таблице указаны приблизительные поправочные коэффициенты, на сколько, будет больше или меньше температура жала, чем установленная.



## ТИПОВЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Описание неисправности	Вероятная причина	Устранение
Станция не включается	Отсутствует питание	Проверьте питание
	Неисправен предохранитель	Проверьте, замените на аналогичный
	Станция неисправна	Обратитесь в сервисный центр
Некорректно работает или не работает фен или паяльник	Станция неисправна	Обратитесь в сервисный центр
Положенный на подставку термофен не выключается	Отключен режим сна	Включите режим сна
Положенный на подставку паяльник спустя 10 минут не переходит в сон	Отключен режим сна	Включите режим сна
Не работает фиксированный источник 5 В	Потребляемый ток превышает допустимый	Устранить перегрузку, использовать другой источник
Не работает фиксированный источник 5 В	Станция неисправна	Обратитесь в сервисный центр
Не работает регулируемый источник	Станция неисправна	Обратитесь в сервисный центр
Регулируемый источник отключается, раздаётся звуковой сигнал	Потребляемый ток превышает допустимый	Устранить перегрузку
Вольтметр не показывает выходное напряжение источника	Вольтметр переключён на внешний вход	Переключите вход вольтметра

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие параметры	
Напряжение питания станции	~ 230В 50 Гц
Потребляемая мощность	≤ 800 Вт
Размеры станция / фен / паяльник	270x245x145 мм / Ø57x280 мм / Ø24x220 мм
Вес	4,2 кг
Условия эксплуатации	Температура 5...50 °С, Относительная влажность 20...60 %
Условия транспортировки и хранения	Температура -20...60 °С Относительная влажность 20...80 %, без выпадения конденсата
Термофен	
Напряжение питания нагревателя	~ 230 В
Мощность нагревателя	500 Вт, при 480 °С
Диапазон температуры	100...480 °С
Тип нагревательного элемента	Металлокерамика
Напряжение питания нагнетателя воздуха	= 24 В
Мощность нагнетателя	4 Вт
Производительность нагнетателя	До 100 л/мин
Интеллектуальное охлаждение	да
Режим сна	да, отключаемый
Сопrotивление заземления	≤ 2 Ω
Паяльник	
Напряжение питания	~ 24 В
Мощность	60 Вт
Диапазон температуры	200...480 °С
Тип нагревательного элемента	Металлокерамика
Режим сна	да, 10 минут, отключаемый
Сопrotивление заземления	≤ 2 Ω

Источник питания	
Напряжение фиксированного источника (Канал1)	5 В (стандартный порт USB)
Напряжение регулируемого источника (Канал2)	0...15 В
Максимальный ток регулируемого источника	2 А, защитное отключение, звуковой сигнал
Ограничение тока	Нет
Вход вольтметра	переключаемый «внешний/внутренний»
Разрешение вольтметра	0,1 В
Разрешение амперметра	1 мА

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данные, используемые в инструкции по эксплуатации, предназначены только для удобства пользователя, чтобы понять, как будет отображаться информация. Во время работы будут отображаться реальные значения!
- Защитите паяльную станцию, термофен и паяльник от вибрации, ударов, и не роняйте их.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ ЖАЛА ПАЯЛЬНИКА

Срок службы жала зависит от условий эксплуатации:

- Не устанавливайте чрезмерно высокую температуру (это сильно сокращает срок службы жала).
- Перед очисткой жала нанесите на облуженную поверхность небольшое количество припоя.
- Не оставляйте включенный паяльник на долгое время без работы (это уменьшает срок службы жала).
- Не прилагайте при пайке слишком больших усилий на жало (керамический корпус нагревателя может разрушиться).
- Не используйте для чистки жала грубые или абразивные материалы.
- Если жало окислилось без припоя, на специальной губке для чистки паяльников (при температуре ≈ 200 °С) с помощью канифоли или слабоактивированного флюса очистите и сразу облудите жало.

- Не используйте флюсы, содержащие высокую концентрацию хлора или кислот. Используйте только синтетическую смолу или активированный полимерный флюс.

**При первом использовании наконечника возможно появление некоторого количества дыма и изменение цвета, что не является признаком неисправности.**

**Сопла термофена и жала паяльника являются расходным материалом — гарантия на них не распространяется.**

## УХОД И ХРАНЕНИЕ

Не храните станцию в местах, где возможно попадание влаги или пыли внутрь корпуса, мест с высокой концентрацией активных химических веществ в воздухе. Не подвергайте станцию воздействию внешних вибраций, высоких температур ( $\geq 60$  °C), влажности ( $\geq 80$  %) и прямых солнечных лучей. Не протирайте её высокоактивными и горючими жидкостями, промасленной ветошью и др. загрязнёнными материалами. Используйте специальные салфетки для бытовой техники. Перед хранением рекомендуется очистить и высушить станцию и аксессуары. Недопустимо применение жестких и абразивных материалов для чистки корпуса станции, используйте мягкую слегка влажную чистую ткань. Для чистки жала используйте специальную губку.

## СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы станции 3 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для получения обслуживания следует предоставить станцию в чистом виде, полной комплектации и следующие данные:

- 1 Контактная информация;
- 2 Описание неисправности;
- 3 Модель;
- 4 Серийный номер (при наличии);
- 5 Документ, подтверждающий покупку (копия);
- 6 Информацию о месте приобретения;

Пожалуйста, обратитесь с указанной выше информацией к дилеру или в компанию «МЕГЕОН». Станция, отправленная,

без всей указанной выше информации будет возвращена клиенту без ремонта.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- 1 Паяльная станция МЕГЕОН 00503 с термофеном — 1 шт.
- 2 Сетевой шнур — 1 шт.
- 3 Паяльник — 1 шт.
- 4 Подставка для термофена — 1 шт.
- 5 Подставка для паяльника — 1 шт.
- 6 Сопла для термофена — 3 шт.
- 7 Губка для чистки паяльника — 1 шт.
- 8 Руководство по эксплуатации — 1 экз.





# МЕГЕОН

- 🌐 [WWW.MEGEON-PRIBOR.RU](http://WWW.MEGEON-PRIBOR.RU)
- ☎ **+7 (495) 666-20-75**
- ✉ [INFO@MEGEON-PRIBOR.RU](mailto:INFO@MEGEON-PRIBOR.RU)

© МЕГЕОН. Все материалы данного руководства являются объектами авторского права (в том числе дизайн). Запрещается копирование (в том числе физическое копирование), перевод в электронную форму, распространение, перевод на другие языки, любое полное или частичное использование информации или объектов (в т.ч. графических), содержащихся в данном руководстве без письменного согласия правообладателя. **Допускается** цитирование с обязательной ссылкой на источник.